

DE

Die Gemeinde Steinfort

Kinder und Jugendliche



Commune de
Steinfort

Unsere Kontaktdaten



Commune de
Steinfort

Gemeindeverwaltung Steinfort

4, Square Général Patton
L-8443 Steinfort

Tel.: (+352) 39 93 13 1
Fax: (+352) 39 00 15
info@steinfort.lu
steinfort.lu



#mirsistengefort
Commune de Steinfort



Öffnungszeiten:

Montag/Dienstag/
Donnerstag/Freitag:
09:00–11:30/
14:00–16:00 Uhr
Mittwoch:
09:00–11:30 Uhr/
Nachmittags
geschlossen

*Sie können auch
außerhalb der regulären
Öffnungszeiten einen
Termin vereinbaren.*

Notfälle

Technischer Notfall

Tel.: (+352) 39 93 13 55 5
Montag–Freitag:
15:00–7:00 Uhr
Samstag/Sonntag
und Feiertage:
24/24 Stunden

Notfall im Todesfall

Tel.: (+352) 39 93 13 55 4
Nur samstags
vormittags von
10:00–12:00 Uhr

Kontonummern der Gemeinde Steinfort

- BCEELULL–
LU96 0019 2601
0125 4000
- BGLLLULL–
LU56 0030 0902
0327 0000
- BILLULL–
LU74 0023 1320
0200 0000
- CCPLLULL–
LU87 1111 0011
0942 0000
- CCRALLULL–
LU26 0090 0000
0320 0631

Mit Payconiq bezahlen



Centre Sportif
Steinfort

Sportzentrum Steinfort

7A, rue de Hagen
L-8421 Steinfort
Tel.: (+352) 39 93 13 40 0
Fax: (+352) 39 93 13 94 0
piscine@steinfort.lu
centresportif.steinfort.lu



École Fondamentale
Steinfort

Grundschule Steinfort

rue de Kleinbetingen
L-8436 Steinfort
Tel.: (+352) 39 93 13 30 0
Fax: (+352) 39 93 13 93 0
primaire.steinfort@ecole.lu
schul-stengefort.lu



Maison Relais
Steinfort

Maison Relais Steinfort

7B, rue de Hagen
L-8421 Steinfort
Tel.: (+352) 39 93 13 37 0
Fax: (+352) 39 93 13 93 8
maisonrelais@steinfort.lu
maisonrelais.steinfort.lu



Kinder

Grundschulunterricht

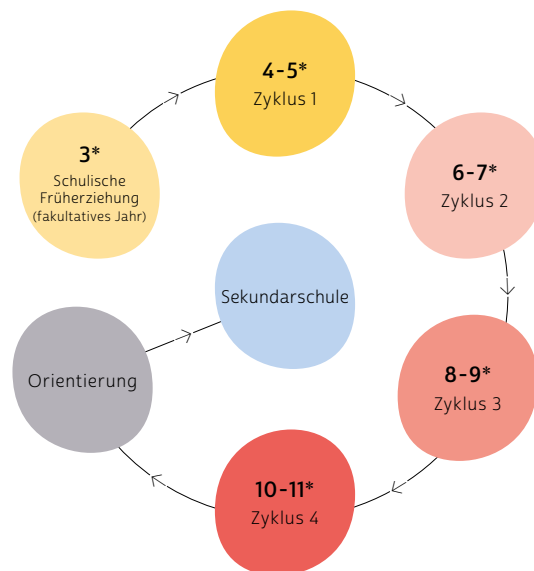
Gemäß dem Gesetz vom 6. Februar 2009 über die Schulpflicht muss jedes in Luxemburg lebende Kind, das vor dem ersten September des laufenden Jahres das vierte Lebensjahr vollendet hat, die Schule besuchen. Diese Pflicht erstreckt sich über zwölf aufeinanderfolgende Jahre ab dem ersten September (Art. 7). In allen Fällen, in denen der Schüler in einer anderen Schule als der Gemeinde ihres Wohnsitzes eingeschrieben ist, informieren die Eltern unverzüglich und spätestens acht Tage nach Beginn des Unterrichts die Gemeinde ihres Wohnsitzes, indem sie eine Kopie der von der Schule ausgestellten Einschreibebescheinigung vorlegen (Art. 18).

Die Grundschulbildung (obligatorisch und kostenlos) umfasst 9 Schuljahre, die in 4 Lernzyklen unterteilt sind. Der erste Zyklus umfasst ein Jahr schulische Früherziehung, welches freiwillig ist, sowie zwei Jahre Vorschulerziehung, die Teil der Schulpflicht sind.

Jeder Lernzyklus hat in der Regel eine Dauer von zwei Jahren.

Mehr Informationen:

men.public.lu/de/fondamental.html



*Theoretisches Alter des Kindes

Grundschule Steinfort

Die Gemeinde stellt die für den Grundschulunterricht erforderlichen Infrastrukturen und Ausrüstungen zur Verfügung.

Sie ist für die Schulorganisation und die Verteilung der Schüler auf die Klassen zuständig.

Die Kinder werden in der Regel in eine Grundschulklasse in der Gemeindeschule ihres Viertels oder Sektors integriert, die ihrem Wohnort am nächsten liegt.

Die Gemeinde informiert die Eltern per Post über den Beginn der Schulpflicht ihres Kindes.

Wenn die Eltern aus verschiedenen Gründen beschließen, ihr Kind in einer Einrichtung außerhalb des Schulbezirks oder außerhalb ihrer Wohngemeinde zu unterrichten, müssen sie der Gemeinde Steinfort so bald wie möglich eine Schulbescheinigung zukommen lassen.

Mehr Informationen:
schoul-stengefort.lu
und im „Schoulbuet“!



Schulkomitee

Das Schulkomitee ist das Organ, das dazu berufen ist, die Verwaltung der Schule unter der Aufsicht der kommunalen und nationalen Behörden zu gewährleisten. Die Aufgabe des Schulkomitees besteht unter anderem darin, gemeinsam mit der Regionalleitung und den

kommunalen Behörden, die Organisation und Verwaltung der Grundschule und die Zusammenarbeit mit den Eltern sicherzustellen.

Kontakt:
Tel.: (+352) 39 93 13 30 1
comite.steinfort@ecole.lu

Schulamt

Das Schulamt der Gemeinde garantiert die Beziehungen zwischen dem Schulkomitee der Grundschule Steinfort und der Gemeinde Steinfort.

Kontakt:
Tel.: (+352) 39 93 13 1

Elternvertreter

Die Elternvertreter haben für alle Eltern ein offenes Ohr für Fragen, Ideen und Vorschläge.

Kontakt:
rpe@steinfort.lu

Schultransport

Mit dem Schultransport möchte die Gemeinde die Kinder ermutigen, mit dem Bus oder zu Fuß zur Schule zu gehen und auf das Auto als Verkehrsmittel zu verzichten. Die beiden angebotenen Dienste, die kostenlos sind, werden in Anwesenheit von Begleitpersonen durchgeführt und stehen den Schülern der Zyklen 1 bis 4 (mit Ausnahme der schulische Früherziehung) zur Verfügung:

- **Schulbus**
Für die Nutzung des Schulbusses ist keine Anmeldung erforderlich. Es genügt, sich zur Haltestelle zu begeben.
- **Pedibus**
Die Anmeldung für den Pedibus-Service ist jedoch OBLIGATORISCH.

Beide Dienste beinhalten Vorteile für die Sicherheit, die Gesundheit, die Umwelt und die sozialen Bindungen der Kinder.

Mehr Informationen:
steinfort.lu
und im „Schoulbuet“!



Wenn Sie Vorschläge zur Verbesserung unserer Dienstleistungen haben, teilen Sie uns diese bitte mit.

Kontakt:
Tel.: (+352) 39 93 13 1
transport.steinfort@ecole.lu

Betreuungsstrukturen

Um die Vereinbarkeit von Beruf und Familie zu erleichtern, gibt es verschiedene Arten von (vertraglich vereinbarten und privaten) Einrichtungen, die Kinder unter 12 Jahren oder Kinder, die die Grundschule noch nicht verlassen haben, betreuen:

- Kindertagesstätte
- Mini-Kindertagesstätte
- Maison Relais (Schülerhorte)
- Tagesstätte
- Elternassistent:in

Als Eltern haben Sie die Wahl, welcher Einrichtung Sie Ihr Kind anvertrauen möchten, je nachdem, wie viele Plätze zur Verfügung stehen. Einige Einrichtungen nehmen jedoch nur Kinder auf, die in der Gemeinde wohnen oder die Schule dieser Gemeinde besuchen.

Mehr Informationen:
men.public.lu/de/enfance.html



Und hier:
guichet.public.lu/de.html



Liste der Bildungs- und Betreuungseinrichtungen in Luxemburg:
ssl.education.lu/sea/StaarkKanner



Maison Relais

Die Schüler der Vorschulerziehung (außer schulische Früherziehung) und der Grundschule der Gemeinde können die Dienste der Maison Relais (Schülerhort) in Anspruch nehmen, die von der Gemeinde Steinfort verwaltet wird.

Die Anmeldung muss jedes Jahr erneuert werden (eine Aufnahme im Laufe des Jahres ist je nach Verfügbarkeit von Plätzen möglich).

Mehr Informationen:
maisonrelais.steinfurt.lu
und im „Kannerbuet“!



Kontakt:
Tel.: (+352) 39 93 13 37 0
maisonrelais@steinfurt.lu

Gutschein für Kinderbetreuung

Der Gutschein für Kinderbetreuung (chèque service-accueil - CSA) richtet sich an alle Kinder im Alter von 0 bis 12 Jahren (oder älter, wenn sie noch die Grundschule besuchen), deren Eltern in Luxemburg wohnen oder von denen mindestens ein nicht in Luxemburg wohnender Elternteil in Luxemburg arbeitet und EU-Bürger ist.

Der CSA ist eine Sachleistung, die Eltern ermäßigte Tarife für Bildungs- und Betreuungsangebote im Bereich der nicht formalen Bildung gewährt, und zwar je nach Verfügbarkeit von Plätzen. Die Höhe der staatlichen Beteiligung (CSA-Betrag) und die Höhe der finanziellen Beteiligung

der Eltern werden im Einzelfall unter Berücksichtigung der Einkommenssituation, der Anzahl der Kinder im Haushalt, für die Kindergeld bezogen wird, und der Anzahl der Stunden nicht formaler Bildung, in denen das Kind betreut wird, berechnet.

Mehr Informationen:
cae.public.lu/de.html



Eltern, die möchten, dass ihre Kinder vom CSA profitieren, müssen diesem Service bei der Maison Relais Steinfort beitreten. Diese Mitgliedschaft ist kostenlos.

Mehr Informationen:
[maisonrelais.steinfurt.lu/
presentation/le-cheque-service](http://maisonrelais.steinfurt.lu/presentation/le-cheque-service)
und im „Kannerbuet“!



Kontakt:
Tel.: (+352) 39 93 13 37 0
maisonrelais@steinfurt.lu



Nützliche Informationen

Service Krank Kanner Doheem

Der „Service Krank Kanner Doheem“ bietet eine individuelle häusliche Betreuung für kranke Kinder an. Dies ermöglicht es den Eltern, ihre Berufstätigkeit fortzusetzen, und den Kindern, sich unter den besten Bedingungen und in ihrem familiären Umfeld zu erholen. Anträge von Alleinerziehenden werden vorrangig berücksichtigt.

Mehr Informationen:
fed.lu/wp/services/skdd/



Kontakt:
Tel.: (+352) 48 07 79
skdd@fed.lu

Babysitting

Babysitting.lu ist ein nationaler Dienst für Luxemburg, der von Elisabeth koordiniert wird. Dieser Dienst arbeitet eng mit den jeweiligen Partnerorganisationen und den Diensten der jeweiligen Gemeinden zusammen.

Als Eltern können Sie auf dieser Seite einen Babysitter finden und einen Babysitter nach Ihren Bedürfnissen auswählen.

Diese Seite richtet sich auch an Jugendliche, die sich für das Babysitting interessieren und eine Ausbildung zum Babysitter erfolgreich abgeschlossen haben. Sie können sich kostenlos anmelden und ihr Profil erstellen und verwalten.

Mehr Informationen:
babysitting.lu



Zuschuss zu den Kosten für die Verwendung von Hygienewindeln

Die Gemeinde Steinfort gewährt einen kommunalen Zuschuss für die Verwendung von Hygienewindeln für Babys/Kinder, die das dritte Lebensjahr noch nicht überschritten haben.

Achtung! Der Antrag muss jährlich erneuert werden.

Mehr Informationen:
steinfurt.lu



Kontakt:
Tel.: (+352) 39 93 13 1
info@steinfurt.lu

Spielplätze

Spielplätze sind echte Orte der Unterhaltung und Entfaltung für Kinder. Sie werden eingerichtet, um ihre motorischen Fähigkeiten und ihre Fantasie zu entwickeln und sie zu beschäftigen.

In der Gemeinde Steinfort gibt es mehrere Spielplätze, die an die verschiedenen Altersgruppen und Bedürfnisse der Kinder angepasst sind.

Diese in den vier Orten aufgelisteten Spielplätze sind von Luxcontrol zertifiziert und entsprechen somit den internationalen Sicherheitsstandards.

 Siehe Karte der Gemeinde

Jugendliche

Sekundarschulunterricht

Im Großherzogtum Luxemburg wird der Sekundarschulunterricht von öffentlichen Schulen (hauptsächlich Lycées/Gymnasien), privaten Schulen, die die offiziellen Lehrpläne des Ministeriums anwenden, privaten Schulen, die einen anderen Lehrplan anwenden, und von Europäischen Schulen angeboten.

Die öffentlichen Gymnasien richten sich an Jugendliche ab 12 Jahren.

Mehr Informationen:

men.public.lu/de/seconde.html



ssl.education.lu/mengschoul/



Schultransport

Um den Transport zu den verschiedenen nationalen Gymnasien zu gewährleisten, gibt es zahlreiche RGTR-Linien.

Mehr Informationen:

men.public.lu/de/seconde.html



Hochschulstudien

Die Sekundarstufe schließt mit einer Abschlussprüfung „Abitur“ ab, die zum Hochschulstudium berechtigt. Das Hochschulstudium kann in Luxemburg und/oder im Ausland fortgesetzt werden.

Mehr Informationen:

mengstudien.public.lu/de.html



Staatliche finanzielle Unterstützung für Hochschulstudien

Studierende, die die Voraussetzungen für die freie Fortsetzung eines Hochschulstudiums erfüllen, können eine staatliche Finanzhilfe für Hochschulstudien (AideFi) erhalten.

Mehr Informationen:

guichet.public.lu/de.html



Weitere finanzielle Unterstützung

Informationen über weitere finanzielle Unterstützung finden Sie hier:

mengstudien.public.lu/de/aides-financieres.html



Anerkennung ausländischer Hochschulabschlüssen

In Luxemburg müssen ausländische Diplome (z. B. Bachelor, Master, Doktorat) in das Register der Hochschulausbildungsnachweise eingetragen werden, um anerkannt zu werden. Dies geschieht auf Antrag des Inhabers bei der Abteilung für die Anerkennung von Diplomen des Ministeriums für Bildung, Kinder und Jugend (Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, MENEJ).

Mehr Informationen:

mesr.gouvernement.lu/de.html



Verband der luxemburgischen Studentenkreise (ACEL)

Der Verband der luxemburgischen Studentenkreise (Association des Cercles d'Etudiants Luxembourgeois - ACEL) ist der Dachverband der luxemburgischen Studentenkreise und vertritt heute über 40 Studentenkreise in aller Welt.

Die ACEL ist somit die größte und wichtigste Vertretung der Studenten in Luxemburg.

Mehr Informationen:

acel.lu



Von der Gemeinde Steinfort gewährte Förderprämie für Studenten

Die Gemeinde Steinfort gewährt - auf Antrag und unter Vorlage der erforderlichen Belege - jährlich eine Förderprämie für Studenten.

Mehr Informationen:

steinfort.lu



Nützliche Dienstleistungen die von der Gemeinde Steinfort unterstützt werden

Youth & Work

Youth & Work bietet Jugendlichen und jungen Erwachsenen individuelle Begleitung und Beratung bei der Ausbildungs- und Arbeitsplatzsuche. Dieser Service ist kostenlos.

Mehr Informationen:
youth-and-work.lu/de



Kontakt:
Tel.: (+352) 26 62 11 41
info@youth-and-work.lu

Zarabina

Zarabina asbl ist ein Ansprechpartner, der Interessierte bei Fragen im Zusammenhang mit dem luxemburgischen Arbeitsmarkt begleitet und betreut. Der Verein setzt sich dafür ein, gemeinsam mit der Unterstützung und Zusammenarbeit von Gewerkschaften, mehreren Gemeinden und der ADEM ehrgeizige, realistische und innovative Projekte zu gestalten.

Die Priorität besteht darin, faire Chancen für alle im Bereich der Beschäftigung zu stimulieren. Für die Organisation ist es entscheidend, jede Person mit all ihren persönlichen Ressourcen und Erfahrungen, die sie im Laufe ihres Lebens gesammelt hat, zu betrachten und wertzuschätzen.

Mehr Informationen:
zarabina.lu



Kontakt:
Tel.: (+352) 26 55 12 13 1
info@zarabina.lu

Treffpunkte für Jugendliche

Jugendhaus

Das Jugendhaus ist ein Treffpunkt, an dem Jugendliche im Alter von 12 bis 26 Jahren von qualifiziertem Personal bei den Prozessen und dem Übergang zum Erwachsenenleben betreut werden. Es bietet altersgerechte Räumlichkeiten und Materialien für Jugendliche.

 **Siehe Karte der Gemeinde**

Kontakt:
Tel.: (+352) 62 13 38 12 8
jugendhaus.steinfort@croix-rouge.lu

Skate Piste

Die Skate Piste soll ein gemeinsamer Ort, ein Treffpunkt und ein Ort der sozialen Integration für Jugendliche am Standort „Unter der Berk“ (Rue Collart) in Steinfort sein.

 **Siehe Karte der Gemeinde**

Nachtleben

Late Night Bus

Ein „Late Night Bus“ fährt zwischen Steinfort und Luxemburg-Stadt, jeden Freitag und Samstag von 23:00 bis 04:00 Uhr.

Mehr Informationen:
mobilitat.lu/de/



Kontakt:
Tel.: (+352) 24 65 24 65

Night Rider

Der Night Rider ist ein individueller Nachtbus ohne feste Fahrpläne oder Haltestellen. Auf Wunsch und nach vorheriger Reservierung holt er seine Fahrgäste zu Hause ab und bringt sie an einen Ort ihrer Wahl im Großherzogtum Luxemburg.

Es handelt sich um einen Sammelbus, was bedeutet, dass während der Fahrt weitere Fahrgäste ein- oder aussteigen.

Mehr Informationen:
nightrider.lu/de/booking



Night Card

Alle Mitbürger:innen der Gemeinde Steinfort können eine Night Card erwerben, um von besseren Preisen zu profitieren.

Kontakt:
Tel.: (+352) 39 93 13 1
info@steinfort.lu

Weitere Broschüren:

- Die Gemeinde stellt sich vor
- Verwaltungsverfahren
- Stadtplanung
- Kinder und Jugendliche
- Senioren
- Sozialarbeit und Gesundheitsfürsorge
- Umwelt
- Mobilität
- Kultur/Freizeit/Vereinsleben/Sport/Tourismus

Um die Aktualität der Informationen in dieser Broschüre gewährleisten zu können, finden Sie unter einigen Themen Links zu verschiedenen Internetseiten.

Sie können sich jedoch jederzeit an die Rezeption der Gemeinde Steinfort unter der Nummer (+352) 39 93 13 1 wenden (oder an die Nummer, die unter dem Betreff angegeben ist), um weitere Informationen zu erhalten.

Gegebenenfalls drucken wir Ihnen die Informationen/Dokumente, die Sie benötigen, aus.

Redaktion:

Abteilung für Öffentlichkeitsarbeit & Abteilung für Chancengleichheit der Gemeinde Steinfort

Layout & Illustrationen:
101

